



Debussy, lecteur de *Pelléas*

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Traduction et Transmédialité \(XIX^e-XXI^e siècles\)](#)

Author: Lysøe (Éric)

Abstract: Quelques jours avant la générale, Maeterlinck n'eut pas de mots assez durs pour qualifier l'opéra que Debussy tira de sa pièce *Pelléas et Mélisande*. Le texte original, que le compositeur suit presque toujours à la lettre, a subi des coupes, certains amendements apportés par l'auteur n'ont pas été pris en considération. Ainsi, malgré l'apparente fidélité de l'adaptation, les quelques variantes introduites par Debussy font système et conduisent à voir l'opéra comme une véritable traduction.

Pages: 17 to 31

Collection: [Crossroads of modern letters](#), n° 12

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406114437

ISBN: 978-2-406-11443-7

ISSN: 2494-7520

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-11443-7.p.0017

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 08-11-2021

Language: French

Keyword: Maeterlinck, opéra, Belgique, symbolisme, impressionnisme, gamme par ton, *diabolus in musica*

[Display online](#)